

mokkal szemben.

A német politika megzavarja a csendet. Németország biztonságát eddig nem veszélyeztette semmi és megnyerte magának más nemzetek rokonszenvét és tiszteletét, azonban mostani eljárásával kockára tette azt. Németország olyan külpolitikát folytat, amely ellentétben áll a Népszövetség intézkedéseivel. Németország fegyverkezést kíván és vissza kívánja gyarmatait is, ugyanakkor azonban nem gondol más államok biztonságára is.

Németország az erre vonatkozó szemrehányásokra azt válaszolja, hogy a többi nemzetnek meg kell bízniuk a németekben.

Azt hangoztatja, hogy semmi rossz szándéka nincsen ellenük. De miért nem bízik meg Németország a többi nemzetekben és miért nem tételezi fel, hogy azoknak sincsen rossz szándéka vele szemben? Más államoknak ugyanolyan joga van a biztonságra, mint Németországnak. Anglia a maga részéről hajlandó volt Németországot támogatni és nyitva hagyta számára a tárgyalások kapuját. Németország azonban bizalmatlan szomszédaival szemben.

Macdonald azután védelmébe veszi a Népszövetség eljárását és cikkét azzal a kérdéssel fejezi be, vajjon Németország hajlandó-e nyilatkozatot tenni, hogy kész a stressai konferencia határozatainak gyakorlati megvalósítására.

Amíg Macdonald ilyen kemény leckében részesíti Németországot, addig az angol admirális meghívta Londonba a német tengerészeti szakértőket. Londonban a két ország tengerészeti szakértői megbeszéléseket folytattak. Az angol kormány ugyanis biztosra veszi, hogy Németország legközelebb követelni fogja gyarmatainak visszaadását. Bizonyos tengerészeti kérdések szabályozását szükségesnek tartják azonban, mielőtt Németország még ezzel a kérdéssel a nyilvánosság elé lép.

Legrégibb hivei is elpártolnak Vaidától

A nemzeti parasztpárt carasi szervezete Moldovan Valer volt miniszter elnöklete alatt Oravitan ülést tartott, amelyen Vaida Alexandrunak a carasi szervezettel szemben való helyzetét vitatták meg. Több felszólaló után, akik a pártban uralkodó ellentéteket fejtegették, végül Moldovan Valer indítványozta, hogy Vaida helyébe válasszanak új elnököt. A carasi szervezet elnökei aztán egyhangulag Rodovan Maxim volt megyei prefektust választották meg. Érdekes, hogy Vaida politikai pályafutásának legsúlyosabb harcát éppen Caras megyében vívta meg egy a magyar uralom idejében, mint az egyesülés után és számos ülészakban, mint annak a megyének a képviselője volt tagja a parlamentnek. Most ime leghűségesebbnek vélt legrégibb hivei is elfordultak tőle és mozgalmától.

Véget ért a megyeházán a közalkalmazottak nyelvvizsgálója. A vármegyeházán a kisebbségi megyei alkalmazottak román nyelvvizsgálója teljesen véget ért. Az utolsó napon nyolc kisebbségi körorvos, husz segédjegyző és nyolc községi alkalmazott vizsgázott. A vizsgabizottság a román husvétünnep után lát neki a vizsgaeredmények összeállításának

A világ legnagyobb haditengerészeti gyakorlatát rendezi meg az amerikai hadi- és repülőflotta

Megirtuk már, hogy Északamerika a világ legnagyobb haditengerészeti gyakorlatára készül. Ez a hadgyakorlat tulajdonképpen Japánnak szól, amelynek Amerika így akarja valamennyi hadi felkészültségét. Sanfranciskói jelentés szerint Amerika nyugati partjain jelenleg százhatvan amerikai hadihajó és négyszázötven repülőgép van negyvenötezer főnyi tiszttikkal és legénységgel. A repülőgépek közül kétszázhetvenegy darab négy anyahajón van elhelyezve. Azonkívül valamennyi hadihajó és cirkáló külön is vizs magával repülőgépeket, amelyeket felderítő szolgálatra használnak. Egy csomó repülőgép a különböző kisebb-nagyobb szigeteken várja a neki szóló parancsokat. A repülőgépek között száz óriási repülőgép van, amelyeknek működési köre igen jelentékeny. A repülő-

gépeket és hadihajókat két ellenséges táborba osztják. Mindkét tábor csak közvetlenül a hadgyakorlatok megkezdése előtt tudja meg a rája váró feladatot.

Valószínűnek tartják, hogy az amerikai flottának azt kell megmutatni, hogyan gondoskodik japán támadás esetén Amerika biztonságáról. Azt hiszik, hogy a hadgyakorlat az Aleutiszigetnél kezdődik és azután dél felé vonul, a Havay és Midway-szigetek irányába. Hivatalosan a hadgyakorlat csak május harmadikán kezdődik. Érdekes, hogy ugyanazon a napon az Augusta nevű amerikai cirkáló barátságos látogatásra Yokohamába érkezik. Ugy tudják, hogy az amerikai flotta gyakorlata nem terjed túl a Csendes óceán felé, nehogy ezzel a japánok érzékenységét sujtsa.

Luminállal megmérgezte magát egy hipnotizőr, ahinek idegeit tönkretette regényes életpályája

Budapesten, a Hűvösvölgy egyik padján halott férfit találtak. Megállapították, hogy a halott Pethes Alfréd dr. híres hipnotizőr, aki luminállal megmérgezte magát. Az öngyilkos nem hagyott hátra bucsulevelet, amelyben tetteinek okát megírta volna. Valószínű azonban, hogy idegei teljesen felmorzsolódtak és azért vált meg az élettől. Pethes Alfréd regényes életpályát futott be. Eredetileg zenésznek készült és kiváló fagottista volt és mint ilyen tagja volt az operazenekarának is. 1910-ben felfedezte magában a hipnotizálás tehetségét és akkor Völgyessy dr. orvos asszisztense lett. Hipnotizálás utján sok érdekes gyógyítást hajtott végre, azonban az orvosok részéről számos támadásban volt része. Kuruzslással vádolták, amiért elkedvetlenedett és otthagya állását. Nekilátott a tanulásnak, letette az érettségi vizsgát, majd beiratkozott a bécsi egyetem orvosi fakultására, ahol doktori oklevelet szerzett. Diplomáját azonban Magyarországon nem tudta nosztrifikáltatni és azért a budapesti egyetemen folytatta tanulmányait és pedig teljes sikerrel. A jövő hét keddjére ülték ki a budapesti egyetemen doktorná váló avatását. Ugy látszik, hogy tönkrement idegeivel ezt már nem tudta kivárni és a halálba ment.

A csinos his párisi leány nagy árat adta annak, amiért milliomos barátjával szemben hűtlenségre vetemedett

Páris nagyot mulat most egy szerelmes arab bosszuján. Az arab neve Abdul Abrandor és milliomos. Nemrég Agelopulosz nevű görög titkára társaságában Párisba érkezett. Megismerkedett egy Micore nevű szép párisi leánnyal, aki csakhamar a gazdag arab barátnője lett. Az arab értékes ajándékokkal halmozta el Micoret, ékszereket, bundákat, káprázatos toiletteket és két autót is vett részére, majd elvitte barátnőjét a Rivierára, ahol a szép párisi leány a nagyvilági dámák vig életét élte. Az arabot üzleti ügyei néhány napra Párisba szolitották. Ezalatt Micore autókirándulásra ment és autózás közben elgázolt egy gyermeket. Mivel nem volt

hajtási engedélye, letartóztatták és fogházba szállították.

Amikor az arab titkárával együtt Párisból visszatért a Rivierára, megdöbbenve értesült barátnője letartóztatásáról. Elküldte titkáráját, hogy járjon el a leány érdekében. A titkár azonban megtudta azt is, hogy Micore nem egyedül ült az autóban, hanem egy nagyon csinos párisi fiatalemberrel. Az arab erre bosszút fogadott és eredeti trükkkel küldte el a titkáráját a fogházba Micorehoz. A titkár előadta, hogy a leányt szabadlábra helyezik, ha kauciót tesz le. Mivel azonban Abdul Abrandor jelenleg távol van, a kaució pedig sürgős, arra kérte a leányt, adja beleegyezését, hogy

Bucurestiben
jó lakást nyújt a
Grand Hotel Lafayette
Calea Victoriei 11
(szemben a főpostával)
Kényelmes lakás
A vendégeknek kitünő vendéglő áll rendelkezésre.

a barátjától kapott ékszereket, búkat és autókat eladhassa. A leány adta a beleegyezést, mert biztos benne, hogy az ajándékok helyett újjakat kap.

A beleegyezés birtokában a titkár a gazdája tudtával mindent eladott és százezer frankot szedett be a holmik. Az arab a pénz egy részét az elgágyermek szüleinek adta, azután per elutazott a Rivieráról. Előbb azonban veletlirt barátnőjének és közölte a hogy hűtlenségeért úgy állt rajta büszut, hogy visszavett tőle mindent, a ajándékba adott.

Cserére mennek

az angol és német katonatisztek

Berlini jelentés szerint az angol és német hadvezetés között tisztcsere vonatkozó megállapodás jött létre. Ennek értelmében a legközelebbi napok egy gyalogos, egy tüzér és egy loangol tiszt érkezik Berlinbe, akik fervelemüknek megfelelő csapatsteték négy héten keresztül teljesitenek mszolgálatot. Három német tiszt már mult héten indult el Angliába és azolmár be is osztották különböző an csapatstetkekhez.

Lelkészbeiktatás lesz vasárnap Fratelián

A frateliani református egyház vasárnap, április 28-án iktatja be új lelkésze egyben megüli fennállásának öt éves jubileumát. Dél előtt 9 órakor Nemes Elenesperes beiktatja hivatalába Nits Istvlelkész. A kántori szolgálatot Vargl Imre sentanoui református kántor vég ezenkívül az istentiszteleten több karénel a frateliani Magyar Dalkör is szerep. Dél előtt 11 órakor a Plank-féle vendéglőkulturünnepély lesz. Nits István lelké megnyitó beszéde után Lengyel László gédelkés és Baranyi János költemények szavalnak, Ajtay Béláné, Tolnay Béla tan zongorakisérete mellett énekel, Tóth Zolt tanár hegedül, a frateliani Magyar Dalkörüst ad elő, Nemes Elemér felolvas tart, Egressy Béla presbiteri jegyző ped a frateliani református egyház történetét merteti. Délben társasbédet rendezne délután 4 órakor nősövetség és leányegleti konferenciát tartanak, este 6 órak pedig a frateliani műkedvelők előadják Mágna Miska címü operettet.

Görög keleti szerb husvétünnep istentisztelet. A helybeli szerb székesegyházban, valamint a második kerületi és mehalai szeplebániatemplomokban a husvétünnep istentisztelet sorrendje a következő: Nagypéntken délélt 10 órakor imaóra, délután órakor vécsernye, este félkilenckor Mária siralma. Nagyszombaton hajnali 3 órakor Jézus sirbatétele, déli egy órakor nagymise. Husvét vasárnapján hajnali 4 órakor feltmadás és körmenet. Dél előtt 10 órakor nagymise, délután 4 órakor istentisztelet. Husvét hétfőjén és keddjén reggel hét órakor mise, délélt 10 órakor nagymise, délután 4 órakor istentisztelet.

IZESSEN ELŐ
A DÉLI HIRLAPRA

Magyar színház		
Április 28 vasárnap	3 6 9 órákor	A három sárkány A három sárkány A három sárkány
Április 29 hétfőn	3 6 9 órákor	A három sárkány A három sárkány A három sárkány
Április 30 kedden	3 6 órákor	A három sárkány az ABBÉ
Május 1 szerdán	6 9 órákor	Ének a buzamezőkről A három sárkány a magyar társulat bucsuelőadása.

Jegyek a színház elővételi pénztáránál 10—1 és 4—6 órakor.

Egy nap délben megkezdték az áprilisi nyugdíjak kifizetését és ma egész napon át tart a kifizetés

A nyugdíjasok egész héten keresztül megjelentek a pénzügyigazgatásnál és egyre izgatottabban érdekelték: mikor kezdődik a nyugdíjak kifizetése. Végre tegnap délelőtt tizenegyre megérkezett a fővárosból a nyugdíjkiutalás. A pénzügyigazgatás nyomban felvette a kiutalt milliókat a Nemzeti Bank fiókjától és azonnal meg is kezdték a nyugdíjak kifizetését.

Az első számú adóhivatalnál a vasuti, a második számú adóhivatalnál a polgári és a harmadik számú adóhivatalnál a katonai nyugdíjasok részére törvényszerű kifizetés az abécé első felében levő betűs nyugdíjasoknak. Sokan voltak azok közül, akik a nyugdíjfizetésről nem értesültek idejében. Ma egész

napon keresztül folytatják a nyugdíjkiutalást és azt estig valószínűleg be is fejezik. Ma délelőtt a kifizetési sorrend a kezdőbetűk szerint a következő: K, L, M, N, O, P és R, délután S, Sch, St, Sz, T, U, V, W, X, Y és Z. Azok a nyugdíjasok, akik tegnap voltak soron, de nyugdíjuk felvételét — mivel a kiutalásról nem értesültek — elmulasztották, ma jelentkezhetnek. Azok a nyugdíjasok, akik valami okból nem veszik föl nyugdíjukat, azt a görög keleti husvétii ünnepek után vehetik föl.

A nyugdíjak kiutalásával egyidejűleg megérkezett a köztisztviselők fizetésének kiutalása is. A tisztviselők járandóságainak kifizetését tegnap kezdték meg és szintén ma fejezik be.

Sorscsapások

Halálba vittek egy gazdát

Magikus haláleset történt Timiseni megyében. Lenhardt Márton ottani gazda felesége öt év előtt meghalt és a fia kívül két éves fiúcskát hagyott hátra. Lenhardt mélyen fájlalta felesége halálát és szinte buskomor lett, amit fokozott az, hogy az utóbbi időben meggyásolt újabb sorscsapások érték. Legutóbb, mintegy két hét előtt eddig meg nem állapított körülmények között kigyulladt a szénáspajtája. A gazda menteni akarta a vagyonát és berohant az égő pajtába, ahol füstmérgezés szenvedett. Betegen is dolgozott és a husvétii ünnepek alatt kívánt piheneni. Szombaton este azonban heves széllel felgyújtotta a pajtát, mire le akart felelni, de már nem jutott az ágyba, mert szívrohamot szenvedett. Reggel a szomszédok találták meg holtan a fia ágyának közelében, aki csak reggel szerzett tudomást arról, hogy most már apját is elvesztette.

Nővérétől örökölt egy romániai asszony

Midőn 1879-ben IX. Pius pápa meghalt, hatalmas magánvagyon maradt hátra. A gyönyörű kastély, földbirtok, az évi millió pezeta készpénz és a drága ékszerekből álló hagyaték kizárólagos örököse a pápa egyetlen nővére, Mária Crotha Mastai della Feretti asszony lett. Miután aztán ő is meghalt, a vagyonát a legközelebbi rokonságra szállott. Jelentkeztek is a törvényszék felhívására sokan, de senki sem tudta igazolni a pápával való rokonságát. Most aztán végre jelentkezett egy bucovinai asszony, aki azt állította, hogy a pápa nővérénél volt nővér az ő édesanyja volt. Teodorovitz Olga asszony, IX. Pius pápa özvegyének törvényes örököse, aki jelenleg Cernauti egyik külvárosában él, már legközelebb elutazik Barcelonába, hogy az ottani bíróságnál megindítsa az örökösödési eljárást.

POPOVICI MIHAI A BÁNSÁGBA JÖN ELKÜLDENI. Nemzeti pártkörök érdeklődése szerint Popovici Mihai volt miniszter, az erdélyi nemzeti pártkörök szervező elnöke, valószínűleg a jövő héten pénteken városunkba érkezik, hogy a nemzeti pártfrakciójával a kibékülés érdekében érintkezést keressen. Ebből az alkalomból összehívják majd a szervezet megyei választmányát, amelynek ülésén valószínűleg Popovici is részt vesz.

A belső önszegélyezés útján kíván a romániai magyarság fenmaradásához erőt biztosítani

A Magyar Párt cluj-i tagozatának intézőbizottsága Vásárhelyi János református püspök helyettes elnökletével ülést tartott. Vásárhelyi hangsúlyozta, hogy a párt országos vezetése jó kezében van és a pártközpont mindent megtesz, ami emberileg lehetséges, azonban szükségese, hogy munkájában a tagozatok még fokozottabb mértékben támogassák. A sibiui és devai tagozatok gyakorlati javaslatokat készítettek a kisebbségi önszegélyezés gyakorlati megszervezésére, amely mozgalomhoz a cluj-i tagozat is csatlakozik.

Azután sorra szólaltak föl az egyes foglalkozási ágak képviselői. Sallak Dezső a magyar nemzetiségű kereskedők helyzetéről beszélt. Nem kapnak hitelt, külföldi behozatalra pedig csak szerfelett nehéz körülmények között juthat hozzá engedélyhez. Lengyel Albert a magyar nemzetiségű iparosság összefo-

gásának szükségességéről szól. Péterffy Jenő dr. ügyvéd javasolta, készítsék el a munkanélküli magyar nemzetiségű iparosok, kereskedők, szellemi foglalkozásúak és diplomások statisztikáját, egyben pedig tegyék tanulmány tárgyává, hogyan lehetne azokat elhelyezni. Barttha Ignác dr., a magyarajku közalkalmazottak helyzetéről beszélt. Javasolta, hogy a párt központja a végkielégítés és nyugdíj nélkül elbocsátott magyar nemzetiségű tisztviselők ügyét tegye magáévá és tiltakozzék az azokkal szemben elkövetett eljárás ellen, egyben pedig jogos nyugdíjazásuk elintézése érdekében járjon el.

Több felszólalás után Vásárhelyi elnök összefoglaló beszédében hangsúlyozta, hogy meg kell állapítani azokat a védelmi vonalakat, amelyek a belső önszegélyezés útján a magyar kisebbség fenmaradásához erőt nyújthatnak.

A Resita-művek nyugdíjaisai megkapták a visszaitélt különbözetet

Megemlékeztünk arról a perről, amely a Resita-művek nyugdíjaisai és a vállalat igazgatósága között folyt. Két esztendő előtt a Resita-művek igazgatósága huszonöt százalékkal leszállította a nyugdíjakat, ami ellen az érdekelt nyugdíjasok előbb a munkakamara, majd az itélőtábla előtt indítottak pert a Resita-művek ellen. A per azzal végződött, hogy az itélőtábla csak hét százalékos csökkentést ismert el jogosnak és kötelezte a vállalatot, hogy az eddig levont huszonöt százalékból a különbözetet kifi-

zesse. A Resita-művek helybeli igazgatóságának főpénztára tegnap fizette ki a városunkban és környékén lakó Resita-nyugdíjasoknak ezt a levont különbözetet az áprilisi nyugdíjjal együtt. Hasonló kifizetések voltak tegnap a vállalat resitai, oravitai és bocsanai főpénztárainál is. A visszafizetett különbözetek tíz és harmincöt ezer lei között mozognak. Mindenesetre úgy hat a dolog a nyugdíjasokra, mintha felszabadult takarékbetétet vettek volna föl.

A színésznő életfogytiglani ítélyházbüntetésre ítélt férje érdekében a gyilkos védője újabb mentőakciót kezdett

Nyolc esztendeje van annak, hogy a budapesti törvényszék Erdélyi Bélát, hitvesgyilkosságot miatt, életfogytiglani fegyházra ítélte. Erdélyi Béla 1926-ban a feleségével, Forgács Anna színésznővel az ausztriai Millstattban nyaralt. Egy napon Erdélyiné lezuhant egy magas szikláról, azonban csak kisebb sérüléseket szenvedett. Annál feltűnőbb volt, hogy az asszony két nap múlva meghalt. A vizsgálat során Tim Hilda szobaleány szenzációs vallomást tett. Erdélyiné állítólag közölte vele, hogy nem véletlenül esett le a szikláról,

hanem férje dobta le, ezenkívül pedig, amikor betegen feküdt az ágyban, mérget itatott vele. Erdélyi Béla ellen számos más terhelő bizonyíték is merült fel és a törvényszék ezek alapján hozta meg ítéletét.

Budapesti jelentés szerint Gál Jenő dr. ügyvéd, Erdélyi Béla védője, most perújítást kért. Kérelmében előadja, hogy Tim Hilda, aki terhelő vallomása után eltűnt, a törvényszék által nem volt kihallgatható, most pedig sikerült tartózkodási helyét kipuhatolni. Előadja kérelmében az ügyvéd azt is, hogy Ro-



„A pattanások és miteszerek teljesen elfűntek”

Írja egy orvos, aki el van ragadtatva a Lotion-Faciale Scherk hatásával.

Lotion
Faciale
Scherk

Üvegek a Lotion 1000 1600 3000 4000
Vezérképviselő: Excelsior Calea Mosilor 78 Bucuresti



bitschek dr. millstatti orvos szándékosan olyan vallomást tett, amellyel téves irányt adott a nyomozásnak. Gál Jenő dr. hivatkozik arra, hogy Robitschek orvosnak válófélben levő felesége erre vonatkozólag írásban fontos nyilatkozatot is tett. A magyarországi közvélemény érdeklődéssel várja, hogy a perújítási kérelemnek az igazságügyi hatóságok helytadnak-e, vagy sem.

Elvetemült fiu

meggyilkolta és kirabolta szüleit

A magyarországi Pécs közelében levő Hird községben borzalmas kettős gyilkosság történt. A szomszédok megfigyelték, hogy idősebb Györkő József jómódú gazda háza tája teljesen kihalt. Behatoltak a lakásba, amelynek egyik szobájában iszonyu sebektől borítva, holtan találták a gazdát és a feleségét. A csendőri nyomozás megállapította, hogy a gyilkosságot a házaspár fia, ifjabb Györkő József követte el. Az elvetemült fiu szüleinek meggyilkolása után kirabolta a lakást és megszökött. A csendőrség keresi.

Spanyol író

magyar vonatkozású szindarabját fedezték fel

Stefan Zweig, a világhírű német író, aki a husvétii ünnepek Budapestén töltötte, az egyik lap munkatársa előtt egy szenzációs felfedezéséről nyilatkozott. Elmondotta, hogy nemrég Stuart Máriaíró irandó könyvéhez tanulmányokat folytatott Londonban és ez alkalommal egy magángyűjteményben megtalálta Lope de Vega spanyol drámaírónak Corona de Hungaria y la Injusta Vogenza című magyar vonatkozású darabját. Lope de Vega, aki 1562-ben született és 1635-ben — tehát most háromszáz éve — halt meg, a legtermékenyebb spanyol írók egyike volt. Több mint husz éven keresztül uralta a spanyol színpadot és saját bevallása szerint körülbelül ezernyolcszáz darabot írt. Ezeknek azonban csak mintegy fele maradt meg, a többiből legfeljebb a cím ismeretes. Ilyen elveszett darabja volt Lope de Vegának a Stefan Zweig által Londonban most megtalált műve is. Stefan Zweig a spanyol eredetű kéziratról két hü másolatot készített és az egyiket a madridi akadémiának, a másikat pedig a Magyar Tudományos Akadémiának ajándékozta. Ugy mondtotta, hogy ezt a magyar vonatkozású darabot husvétii ajándéknak szánta a magyar nemzetnek. Egyben érintkezésbe lépett egy magyar műfordítóval, aki Lope de Vega darabját magyarra fordítja és azt színpadra alkalmazza.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Hatóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69 vagy 2-42

A szerkesztésért és kiadásért
a lőszerkesztő felel.

A „Temesvarer Zeitung” nyomdája
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Április 22-től április 28-ig városunkban a
következő gyógyszertárak tartanak éjszaki
szolgálatot:

AZ ELSŐ KERÜLETBEN a Bulevardul
Regele Ferdinandon levő Salvator gyógy-
szertár.

A MÁSODIK KERÜLETBEN a 3 Aug-
ust-utcában levő Löw-gyógyszertár és a
Dorobanți.

A HARMADIK KERÜLETBEN a Doja-
nticában levő Róth-féle gyógyszertár.

A NEGYEDIK KERÜLETBEN a Berthe-
lot-uton levő Craciun-gyógyszertár.

AZ ÖTÖDIK KERÜLETBEN Kóváry-
Chioreanu József és FRAELIAN Pana-
joth Ernő gyógyszertára állandó éjszakai
szolgálatot tart.

Férfizárándoklat

indul május ötödikén Radnăca

A Radnai Férfizárándok Egyesület május
ötödikén tartja az évi első zárándoklatát,
amelyet Wegling János kanonok vezet.
Reggel háromnegyedtől különvonat viszi
a zárándoklat Radnăca és délután félgye-
kor indul vissza velük onnan. A zárándoklat
a kegyhelyre érkezve meggyóznak, féltizkor
pedig a mise keretében megáldoznak és
meghallgatják Borsós Lajos péciai ká-
pán prédikációját. Mise után eucharisztikus
körmenet következik, majd a ferencrendi
rendház mögött levő Mária-parkban meg-
tartja a zárándoklat egyesület évi közgyűlé-
sét, amelyen a katolikus társadalom kiváló ve-
zetői szólnak fel. Délben a zárándoklat kö-
zös ebédre ülnek össze, délután három óra-
kor pedig keresztutai átjárószolgálatot végeznek,
amelynek befejezésekor Kerl Norbert
szalvatoriánus atya németül prédikál. A
zárándoklat azután a pályaudvarra vonul-
nak és hazautaznak városunkba. A külön-
vonaton, az oda és vissza érvényes jegyek
ára száz lei. Jegyek válthatók az első kerü-
letben a Missziós üzletben, a második kerü-
letben Jaszenszky Nándor üzletében, a har-
madik kerületben Michels József fod-
rásznál, a negyedik kerületben a Compas-
könyvkereskedésben, az ötödik kerületben a
római katolikus plébániahivatalban, a Blas-
kovics-telepen Kersch Jánosnál és Frate-
lián Sotrel Jánosnál.

**AZ ÚJ BOLGÁR KORMÁNY NEM EN-
GEDÉLYEZI A MACEDON SZERVEZE-
TEKET.** Szófia jelentés szerint Tosev bol-
gár miniszterelnök cáfolja a külföldi sajtó-
nak ama hírét, hogy az új bolgár kormány
engedélyezi a macedon szervezetek újból
való működését. Tosev kijelenti, hogy ilyen
szándék távol áll a kormánytól.

Régi nyár — negyedszer. A harmadik
kerületi Polgári Kör műkedvelői már
háromszor adták elő nagy sikerrel ezt
az operettet. Közkívánatra e hó 29-én,
hétfőn negyedszer is színre hozzák. Je-
gyek a kör helyiségében (volt Novotny-
vendéglő) minden délután 5—8 óra kö-
zött kaphatók.

Színház * Művészet

Fekete Mihály vette át a timisoarai magyar színház vezetését

A román husvéti ünnepek alatt a tár-
sulat Fekete Mihály vezetése alatt
színe hozza Hunyady Sándor remekét,
a Három sárkány című zenés darabot,
amely bizonyossága lesz a társulat akará-
sának és nemes becsvének.

Fekete Mihály tanította be a Három
sárkányt és az ünnepek alatt színre ke-
rülő két másik újndonságot, az Abbét és
az Ének a buzamezőkről című szenzációs
népszínművet is.

A város közönsége díszes ajándékok
kap a husvéti ünnepek alatt. Minden elő-
adás a szokott rendezéssel kerül
színe. Jegyek kaphatók a színház pénz-
táránál.

A Három sárkány sikere sokkal na-
gyobb lesz, mint a Vikie volt.

A Három sárkány vasárnap 3 órakor,
6 órakor és 9 órakor kerül színre.

A Három sárkány rendkívüli darab és
hétfőn 3 órakor és 6 órakor is műsoron
marad.

A Három sárkány nyolcadik előadása

A színház nem kap többé városi támoga-
tást. Jelentettük, hogy a belügyminiszter
jóváhagyta a város új költségvetését. Mind-
azonáltal a kormány a költségvetésben bi-
zonyos módosításokat eszközölt. Így törölte a
színházi támogatásra felvett hatszáz ezer
leit, valamint a kórházak fűtésére, világítá-
sára és vízzel való ellátására előirányzott
egy millió leit. Ez utóbbinak a törlése azzal
a megokolással történt, hogy a kórházak
szükségleteiről ezentul kizárólag az állam
gondoskodik. Ezzel szemben a belügy-
miniszter, a városnak a rendőrség támogató-
sára a költségvetésbe felvett háromszáz ezer
leies tételét ötszázhuszonezer leire emelte
fel.

Fedák Sári már jelentkezett. Jelentettük,
hogy a losangelesi törvényszék Fedák Sá-
rit felmentette a hamis eskü vádjáról. Fe-
dák Sári most táviratot intézett a magyar
rádióhoz, amellyel közli, hogy ártatlansága

— **A magyarországi mezőgazdasági
kamara elnöke.** Budapestről jelentik,
hogy a magyarországi mezőgazdasági
kamara elnökévé egyhangúlag Mecsery
András képviselőt választották me.

— **Az osztrák főiskolákon kötelező
tantárgy a honismeret.** Bécsi jelentés
szerint az osztrák közoktatásügyi mi-
niszterium most készíti elő az osztrák fő-
iskolák reformját. A főiskolákon ezentul
valamennyi fakultáson kötelező lesz a
honismeret és az osztrák történelem ta-
nulása. Ezenkívül kötelező az ifjúságot,
hogy évente néhány hetet nyári táborko-
ban töltsön, ahol katonai előkészítésben
részesül.

kedden délután 3 órakor lesz.

A Három sárkány mulatságos darab!
A Három sárkány kedves és elbájoszó
előadás!

A Három sárkányban fellép Fekete
Mihály, Forgács Sándor, váradi Szabó
Ica, Gömör Emma, Hegyesy Magda,
Fritsch Boriska, Csengery Ica, stb.

A Három sárkány Fekete Mihály jutu-
lomjátéka gyanánt kerül színre.

Az Abbé kedden 6 órakor kerül elő-
adásra utójára a szezonban, Fekete Mi-
hály páratlan alakításával a címszerep-
ben.

Szerdán 6 órakor Móra Ferenc csodás
népszínműve, Ének a buzamezőkről szá-
mithat nagy érdeklődésre.

Szerdán este bucsuzik a magyar tár-
sulat!

Szerdán este 9 órakor bucsuelőadás
gyanánt még egyszer a Három sárkány
zenés darab fogja elbűvölni a közönsé-
get. Ezek az előadások befejezik a ma-
gyar színházi szezon.

teljesen kiderült és a meghurcoltatásért
elégítelt kapott azzal, hogy az aljas vád
alól felmentették.

A magyar színház bucsu műsora:

Vasárnap délután 3 órakor: A három
sárkány.

Vasárnap délután 6 órakor: A három
sárkány.

Vasárnap este 9 órakor: A három
sárkány.

Hétfőn délután 3 órakor: A három
sárkány.

Hétfőn délután 6 órakor: A három
sárkány.

Hétfőn este 9 órakor: A három
sárkány.

Kedden délután 3 órakor: A három
sárkány.

Kedden délután 6 órakor: Az abbé.

— **Románia képviselői az interparla-
mentáris konferencián.** Genfben most
nyílt meg az interparlamentáris konfe-
rencia, amelyen Buisson, a francia ka-
mara elnöke elnököl. A konferencián
Romániát Saveanu kamarai elnök, Toni
Iliescu és Pella alelnökök, továbbá Cosma
Aurel dr., Pillat és Serbescu képviselők
képviselek.

— **Kítoloncolták Henry Barbusset
Svájc területéről.** Kellemetlen kalandja
volt Genfben Henry Barbusset fran-
cia írónak. Állítólag széleskörű agitációt
kezdtett népszövetségi körökben Abesz-
szinia érdekében. Emiatt a svájci rend-
őrség letartóztatta, majd pedig Svájc te-
riületéről kitoloncolta.

Ujságíró-sorsjegyek

Huzás 1935 május 12-én

Főnyeremény 250.000 lei

és sok kisebb nyeremény

Egy sorsjegy 50 lei

Mindenütt, ujság- és trafik-kioszkokban, a Déli Hirlap
kiadóh vatalában is kapható.

A SKODA-SZERZŐDÉS FIZETÉSI FELTÉTELEI. Antonescu pénzü-
miniszter tegnap Prágában folytatott
kat a tanácskozásokat, amelyek a S
szerződés fizetési feltételeinek meg-
pítésára vonatkoznak. A tárgyalá-
résztvevő Emandi prágai román kö-
A román pénzügyminiszter tiszte-
tegnap Benes külügyminiszter adot-
det, míg este Emandi román köve-
dezzett estélyt a pénzügyminiszter t
letére.

— **A katolikus egyház a nemzet-
kéjért könyörög.** A pápa rende-
Lourdesban most három napi szer-
imádás van, amely alatt az egész
ból odazarándokolt katolikus hívő-
békéért imádkoznak. Tegnap Lour-
érkezett P a c e l l i bíboros, vatiká-
lamtitkár is, aki a fogadására össze-
püspökök és közönség előtt nagy b-
det mondott. Hangsúlyozta, hogy b-
mai katolikus egyház mindenkor a
szolgálatában állott és most is a ne-
tek békéjéért könyörög Istenhez.

— **Dumitrescu tábornok perét
tárgyalják.** A fővárosi hadbíróság
nap ismét előlrol kezdte Du m i t r e
tábornok és társai bünperének tárg-
sát. A tárgyalás megnyitása után I
tábornok, az új hadbíró letette a hív-
esküt, majd a védők különböző per-
kifogásokat jelentettek be, amely-
a katonai bíróság azonban elutasító
tanácsjegyző azután megkezdte a
irat felolvasását, amely a délutáni
gyalást is kitöltötte.

— **Sulyos csapás érte Miclau-
nost, nyugalmazott biztosítási főtis-
selőt és nejét.** Egyetlen fiugyerme-
Aurél, aki egyetemi hallgató volt,
szonhat éves korában meghalt. Tem-
se ma, pénteken délután négy óra-
negyedik kerületi Jon Barac-utca
szám alatti gyászszobából megy vég-
be.

— **Levelek, amelyek nem érnek cél-
Már többször megemlékeztünk arról, h-
vannak levelek, amelyek sohasem érke-
meg a címzetekhez. Rendszerint olyan
földi levelek ezek, amelyeken a helysége-
vek nincsenek románul feltüntetve. U-
időben gyakran előfordul az is, hogy ol-
levelek is elűnnek, amelyeken a helysége-
románul van ugyan, de az utca még a
elnevezés szerint szerepel. Senki sem kí-
hatja a Budapestben, Berlinben, Bécsben,
risban, vagy Európában más metropolisá-
lakó levélírótól, hogy pontosan tudja a
mániai városok és községek, valamint e-
utcainak új elnevezését.**

— **Május elseje kiáltvány.** Moszk-
jelentés szerint Svájc, Svédország, Cs-
szlovákia, Franciaország és az Egyesült
Államok kommunista és szociáldemok-
ta pártjai május elsején együttes ki-
ványt adnak ki.

— **Katonaság irtja a sáskarajok
Szevillából** jelentik, hogy Andaluzia t
tományban óriási sáskarajok jelentek
tek, amelyek eddig már több ezer hu-
tárnyi területen elpusztították a tava-
vetéseket és a gyümölcsfák rügyeit.
kormány katonaságot küldött ki a s-
karajok irtására.

— **Magyar orvosnár kitiinteté
Bolognában** most ért véget a gyom-
specialisták nemzetközi kongresszusa:
kongresszuson Sz a b ó budapesti egy-
temi tanár is szerepelt, akit előadását
és bemutatott gyomorgyógyítási es-
teiert arany emlékéremmel tüntették e-

— **A főváros cementgyárat létesít.**
fővárosi piacon erősen érezhető a c-
menthiány és ezért a főváros vezetése,
azzal a tervvel foglalkozik, hogy várc-
cementgyárat létesít. A cementgyár b-
rendezésére a fővárosi villamosműve-
nyújtanak megfelelő összegű kölcsönt.

A VÉGNÉLKÜLI DELAMERIKAI HÁBORÚ. Délamerikában Bolívia és Paraguay között Vila Montez közelében a bolíviai csapatok megsemmisítő győzelmet arattak a paraguayi csapatok felett. A paraguayi hadsereg vesztesége halottakban, sebesültekben és foglyokban ötezer ember.

— A jubileumi szentév befejezése a harmadik kerületben ünnepélyes keretek között megy végbe a plébániatemplomban. Pénteken és szombaton reggel nyolc órakor az Oltáriszentség kitétele, majd nagymise, pénteken magyar, szombaton német prédikációval. Mindkét napon este hét órakor ájtatosság, pénteken német, szombaton magyar szentbeszéddel. Vasárnap reggel hét órakor szentségkitétel és csendes mise, kilenc órakor ünnepi nagymise német beszéddel, este hét órakor ájtatosság magyar beszéddel és záróünnepélyel.

— Szokatlan tüntetés. Clujon a város főbb utcáin teherautó vonult végig, amely tele volt feketeinges fiatalemberrel. A plakátok felszólították a románokat, hogy csak román kereskedőknél vásároljanak. A diákok nem elégedtek meg hasonló tartalmú röpcédulák szétosztásával, hanem behatoltak több nem román kereskedő üzletébe és az ott tartózkodó román vevőket erőlyes hangon felszólították, hogy hagyják el az üzletet és menjenek román cégehez vásárolni. A tüntetés hatása alatt számos kereskedő lehuzatta redőnyeit. A helyzetnek a rendőrség közbelépése vetett véget.

— A Szerb Daláda, amely városunk egyik legrégibb dalegylete, Kalinovic Milán dr. elnöke alatt évi közgyűlést tartott. Az egylet elhatározta, hogy legközelebb a fővárosban nagy hangversenyt rendez, ezenkívül pedig Szent Szada halálának hétszázadik évfordulója alkalmával a színházban nagyszabású ünnepélyt tart. A különböző jelentések tudomásul vétele után megejtették a tisztújítást.

— A has gyakori teltsége, a rekesz erősebb feltelődése, májtájéki fájdalmak, emésztési nehézségek, gyomorbelihurut és sárgaság a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által megszüntethetők és az agy, a szem, tüdő vagy szív felé irányuló vértelődülések ellensúlyozhatók. Nagynevű orvosok igazolják, hogy a Ferenc József vízzel — kiváltképp az ülő életmód következtében jelentkező bajoknál és a kritikus kor betegségeinél — feltűnően jó eredményeket lehet elérni.

— A banditák biutársasága egy bankár volt. Veszedelemes betörőbandát tettek ártalmatlanná a constantai hatóságok. Hosszas nyomozás után sikerült elfogni azt a társaságot, amely az idegen hajókat fosztotta ki. A társaság tagjai között szerepel Balanuta Anghel hírhedt bandita és Ivanov Dida nevű társa, valamint Kazan ékszerész és Kalaifan Alexandru bankár is, akik a rabolt értéktárgyakat megvásárolták a banditáktól.

— Megharapta a kutya. Muresan György harminchárom esztendősi postást tegnap délután a Filomeli-utca 17. szám alatt levő házban egy kutya megtámadta és többször is megharapta. A mentők a postást kórházba szállították.

Sport

Kijelölték tegnap délután a nyugati liga válogatott csapatát triálmérkőzés keretében

A nyugati liga vezetői a május 10 és 12-én lejátszandó ligaválogatott mérkőzésekre való tekintettel tegnap délután az Ilsa-pályán triálmérkőzést rendeztek. A válogató mérkőzésre aradi játékosokat is meghívtak. A mérkőzésen a liga vezetői közül megjelentek Iliescu kapitány, a liga főtitkára, Bentia kapitány, Maior Augustin dr. helybeli és Ferdinand aradi ligatagok. A kiszemelt válogatottak közül a Ripensia játékosai nem játszottak a válogató mérkőzésen, mert arra klubjuk nem adott engedélyt. A válogatott jelöltek különben az Ilsa kombinált csapatával mérköztek Krausz Ferenc bíraskodása mellett. Játék közben kiderült, hogy az aradi Varjassy még

nem üti meg a válogatott klasszist, ellenben igen jó játékot mutatott Dobra, a másik aradi játékos. Várakozáson felüli formát árukt el Klimek is, akit játéka alapján betettek a válogatott csapatba. A mérkőzés igen változatos volt és végül is 3:3 (1:1) arányban döntetlenül végződött.

A mutatott játék alapján Iliescu főtitkár a következőképpen állította össze a válogatott csapatot: Pavlovits (Konrád) — Hoksári, Molnár (Varjassy) — Moravetz, Kotormányi, Lakatos (Zelenák I.) — Bindea, Klimek, Schwarz, Dobra, Dobay. Csatár-tartalékok Ciolas és Reiter.

A lila-fehérek vasárnap délután a clujii egyetemisták csapatával játszanak a Banatul-pályán nemzeti bajnoki mérkőzést

A román husvétii ünnepek kiemelkedő sporteseménye a helybeli lila-fehérek nemzeti bajnoki küzdelme lesz a clujii Universtitatea ellen. Ez a mérkőzés, amelyet vasárnap délután fél öt órai kezdettel a Banatul-pályán bonyolítanak le, nagyjelentőségű mindkét csapat részére, mert a mérkőzés győztese a nemzeti bajnokság második helyét foglalja el. A clujii egyetemisták az elmúlt évben két ízben is győztek a lila-fehérek ellen,

akik a vereségekért most akarnak revánsot venni. A helybeli drukkerék reménykedve tekintenek a mérkőzés elé, amelyen már átszervezett csatársorral küzd a lila-fehér csapat. Biznak abban, hogy a védelmi részek jó játéka mellett most már a csatársor is eredményes lesz és sikerül majd megszerezni a két pontot, amely a második helyhez segítené a lila-fehéreket.

Nagy motorkerékpár és kihívásos boxverseny lesz husvét hétfőjén és keddjén

A helybeli „Gloria” Motorkerékpár Egyesület a bucarestii szövetséggel kötve a román husvét hétfőjén és keddjén motorkerékpárversenyt rendez az Electrica-pályán. A versenyen majdnem kizárólag bucarestii versenyzők vesznek részt, kik egy hetes csoportban hatalmas autóbúson szombaton reggel érkeznek. A programon kerékpár- és gyermekek-

rékpárszámok is szerepelnek, azonkívül a sportműsor lényeges számaként kihívásos boxmérkőzés lesz.

A helybeli boxszövetséggel tegnap történt a megállapodás, amelynek értelmében a legjobb timisoarai boxolók kihívásos alapon fognak mérkőzni. A részletes sportprogramot lapunk legközelebbi számában közöljük.

— Munkás halálos balesete. Ferdinand halálos baleset érte Stefan Viktor munkást, aki egy négyezer kilogram súlyu vastáblát akart daru segítségével a műhely másik részébe elhelyezni. A vastábla már a levegőben volt, amikor lezuhant és az alatta álló munkást halálra zúzta. A szerencsétlenség ügyében megindult a vizsgálat.

— Lelőtte züllött fiát egy elkéseredett apa. Párisi jelentés szerint Mettavan t nancyi egyetemi tanár agyonlőtte tizenkilenc esztendősi fiát. A fiu teljesen elzüllött és nagyon sok kellemetlenséget okozott az apjának. Tegnap a fiu egy lopása ügyében tanúnak idézték meg a rendőrségre az egyetemi tanárt, aki fia láttára és cinikus vallomására annyira felizgult, hogy revolvert rántott és rálőtt a fiára, aki holtan rogyott össze. Az egyetemi tanárt letartóztatták.

— Ötezer weekendező leány. Páratlan újítást vezetett be a Délibáb, amely e heti számában megkezdte nagyterjedelmű weekenderovatának közlését. Ebben a rovatban mindenről beszámol, ami a vadevezősöket, weekendezőket, strandolókat, kirándulókat érdekli. A szezon alatt körülbelül ötezer szép weekendező leány fényképét fogja közölni a népszerű színházi képeslap. Pompás rádióműsorok, teljes kisregény, pompás színházi beszámolók, gazdag filmrovat a 100 oldalas Délibában. Ára 20 fillér.

— A kötélről levágott öngyilkosjelölt. Különös módon kísérelt meg öngyilkosságot L a n a c s e k József gataiai illetőségű munkanélküli fiatalember, aki beosont a harmadik kerületi Penelope-utca 27. számú ház kertjébe és az egyik fára felakasztotta magát. Szerencsére egy rendőr figyelmes lett az öngyilkosjelöltre és még idejében levágta a kötélről. Az életunt fiatalember tettének okáról minden felvilágosítást megtagadott.

— Jugoszlávia új romániai követe Csolak Antics bucarestii jugoszláv követ — mint már megirtuk — té a román fővárosból. Tiszteletére bankett volt, amelyen a kormány képviseltette magát. Perics új jugoszláv követ az ünnepek után veszi át hivatalát.

— Két aranymise. Kayser preláthus-kanonok — mint már jelentük — július másodikán tartja a miséjét. Ugyanezen a napon megkezdte aranymiséjét a preláthus iskolatárs: Bovits Dániel, Sanpetru mic kluzei római katolikus plébános is, a lenlegi állomáshelyén huszonkilenc órára működik.

— Előadás az asszírjai keresztényekről. Városunkba érkezett a üldözéseken keresztülment asszír keresztényeknek egy megmenekült D. Javar Bey, aki beutazta már Európát s most városunkat látogat, ahol két előadást tart. Csütörtök este 8 órakor a reformátusok, péntek este pedig ugyancsak 8 órakor az görögkatolikus templomban. A református templomban angol, a pénteki este pedig az evangélikus templomban németül fog beszélni. Belépti díj nélkül adományok a menekültek széré szólnak.

— Készül a világ leggyorsabb repülőgépe. Párisból jelentik, hogy Riffard mérnök új repülőgép tervét dolgozta ki, amely gép alkalmas lesz arra, hogy az olasz pilóta eddigi 709 kilométeres órá sebességi rekordját felülmulja.

— Harminc ház leégett. Varsói hírek szerint Wolkowisk város egyik kerületében nagy tűz pusztított. minc ház elhamvadt. A kár igen nagy. Három gyermek a lángokban leégett.

— Konfirmációi ünnepély az evangélikus templomban. Az evangélikus egyház ifjúságának a konfirmációja a templomban, vasárnap délelőtt 10 órakor megya meg. A megszentelt ünnepélyes keretek között ünnepi istentisztelet magasztosságát szent vacsorájának a kiosztása, amelyben nemcsak a konfirmandusok azok szülei, hanem a gyülekezet többi tagjai is részesülnek. A konfirmációt megkezdte szombaton délután 4 órakor a belvárosi templomban.

— Anyakönyvi hírek. Születtek József, Gyacsoszkij Ilona, Ivanici pia, Dosnajsuzki Gusztáv. Kindlram, Blaj Gheorghe, Folescu Anna, Mann György, Kuzmann Árpád, Péter, Udriste Octavian, Laut 1 Meghaltak Juhász Eleonora 22, Pavlovits Sándor 45 éves és Bagi 22 éves korában.

— Az aranybörtön. A fehér szultán dávalatos életéről, kalandjairól és szerelméről szól Gerard Louis világhírű regény „Az aranybörtön”, amelynek közlését kezdi meg Tolnai Világlapja. A népszerű képeslapban a legjobb magyar írók novellái mellett a sebnél érdekesebb illusztrált cikkek portókat és közel száz remek képet tartalmazó. Tolnai Világlapja egy száma érkezik.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszobában megtalálja kényelmét. Letöltött áruk. E lap előfizetőinek 20% kedvezmény.

Pataky Sándor a legnagyobb magyar képekállítás a kvarell-festő a Lloyd-klubban május 1-ig

Közgazdaság

Elnököt választott a kereskedelmi és iparkamara ideiglenes bizottsága

Helybeli kereskedelmi és iparkamara ideiglenes bizottsága tegnap délelőtt tartott, amelyen a hetek óta kerített különböző kombinációk megoldására Jonescu Aurel, az ideiglenes bizottság eddigi elnöke helyébe a kereskedelmi és iparkamara vezetőségének elnöke Furlugeanu Octav volt titkári prefektust és jelenlegi képviselő-

elnököt, a liberális párt carasi szervezetének elnökét választották meg, aki különben eddig is tagja volt a kamara ideiglenes bizottságának. A választás után Furlugeanu elnök beszédet intézett a kamara tisztviselőihez, akiket megkért, hogy hivatalukat az ő elnöksége alatt is az eddigi mintaszerű kötelességtudással lássák el.

Kereskedők Egyesületének közbenjárására a román husvét kedden az összes üzleteket nyitva lehet tartani

az elnök György napi munkaszünet megbeszéléseivel kapcsolatban a minimum úgy tervezte, hogy a jövő év májusi ünnepén, április 30-án is általános munkaszünet legyen. Később kiderült, hogy csak a kereskedőknek kellett volna tartani kedden is zárva tartani, míg a gyárak és üzletek zavartalanul dolgoznak.

Az ünnepnapos szünet igen károsan hatna a kereskedelmre és ezért a kereskedők hírvél adták, a Timisoarai Kereskedők Egyesülete külön futár útján a kormányhoz beadványt juttatott le a munkaszünet megszüntetésére, melyben kérte, hogy április 30-án, a román husvét harminc napján az összes üzletek nyitva

tarthassanak. Az egyesület beadványát tegnap, csütörtök délelőtt a munkaügyi miniszter teljes terjedelmében elfogadta és elrendelte, hogy a keddi napon az összes üzleteket nyitva lehet tartani. A Kereskedők Egyesületének gyors és eredményes közbelépése minden bizonnyal nagy meglepetést fog kiváltani a kereskedők körében, akik aggodalommal tekintettek a jövő hét elé, amikor már majdnem úgy alakult a helyzet, hogy négy egymásután következő napon kellett volna üzletüket zárva tartani.

Ilyformán kedden a gyárak és vállalatok dolgoznak, az üzletek nyitva maradnak, az ujságok megjelennek.

megkezdett az amerikai ezüst ára. A londoni jelentés szerint Roosevelt elnök az új ezüstárakat finomítottá 77.57 centben állapította meg.

Ez az ár 6.46 centtel magasabb a régebben megállapított árnál. Az új ezüstárak több amerikai ezüstbánya társaságát milliókkal tettek gazdagabbá.

NAGY GABONAPÁNIK AMERIKÁBAN. Csikágói jelentés szerint a gabonapiacón óriási izgalom uralkodik. A kormány a mezőgazdasági termelés jövőjére nézve nagyfontosságú döntést készít elő. Igen sok gabonakereskedelmi cég válságba jutott. Amerika egyik legnagyobb gabonacéga, a Rosenbaum-koncern, fizetési nehézségekkel küzd. A vállalat passzívái meghaladják a negyven millió dollárt. Mindezek a körülmények olyan nagy pánikot okoztak, hogy illetékes körök tanácsosnak tartották a gabonátörsde bezárását.

Az ünnepek alatt nincs adóvégrehajtás. A pénzügyminiszter utasította az összes pénzügyigazgatóságokat, hogy a mai naptól kezdve a husvét ünnepek harmadik napjáig sem adókiegészítéseket, sem pedig adóvégrehajtásokat ne eszközöljenek.

Kitüntetett kereskedők. Számos caransebesi kereskedő királyi kitüntetésben részesült. A kereskedelem terén szerzett érdemeik elismeréseként a kereskedelmi érdemrend első osztályát kapták Varsada Jenő, Lindberger Géza, Steinschneider Vilmos, Zápori Viktor, Gutschneid Lajos, Grochovina Frigyes, Bastin Ignác, Palpes Péter, Fischer Norbert, Halle Henrik és Miller Károly. A másodosztályú érdemrenddel tüntették ki Simon Ferencet, Oprean Miront, Karanla Jánost, Benca Demetert, Cocora András, Deák Józsefet és Tisonariu Iont. A kitüntetéseket ünnepség keretében adták át a kereskedőknek és számos beszéd hangzott el.

A munkavédelmi törvény és a román alkalmozottak. A fővárosi munkakamara felszólítására a fővárosi magántisztviselők gyűlést tartottak, amelyen Calciu, a munkakamara elnöke szóvá tette a munkavédelmi törvénynek ama megjelölését, amely román alkalmozottat említ és kifejtette, hogy ezt a kifejezést állandóan megkísérik félremagyarázni. Az elnök szerint a román kifejezés az alkotmány és a törvény értelmében nem vonatkozik sem etnikai, sem származásbeli különbségre, mert a ro-

mán megjelölés magában foglalja az összes román állampolgárokat. Sajnálatos, hogy olyan emberek ellenében volt szükséges ezt leszögezni, akik az ország történelmében szerepet játszottak, de akik most a demokratikus fajgyűlöletet hirdetik. Az éljenzéssel fogadott beszéd után határozati javaslatot fogadtak el, amely szerint a nemzeti munka védelmére vonatkozó törvényben a román kifejezés alatt a lojalis román állampolgárok összességét értik.

Változások a Dornhelm-cégben. A Dornhelm-koncernben változások következtek be. A cég oravitai fiókját kiárusítással likvidálták, míg a helybeli második kerületi Fortuna-fiókot részvénytársaság vette át. Az üzlet vezetése Csendes Tibor és Kanizsa cégvezetők kezében van. A Dornhelm-cég többi fiókjai továbbra is Dornhelm vezetése alatt maradnak. Az első kerületi Duca-utcában levő Dornhelm-palotát a Britania biztosító társaság vette meg és a négyemeletes bérelpala tizésfél millió lei ellenében cserélt gazdát.

Lanyha a buzapiac. A buza irányzata a bányási gabonapiacón igen lanyha, mert amíg a kínálat fokozódott, addig kereslet nincsen. A többi gabonamű iránt sincs érdeklődés. A piaci árak a következők: bányási buza 76 kilós 370, torontáli buza 78 kilós 380, tengeri 210—212.50, zab 290, tavaszi árpa 320, takarmányárpa 280, korpa 230, takarmányliszt 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 600, nagymalmi liszt 630, muharmag 390 és tökmag 520 lei százkilónként. A lucerna 45 és a lóhere 35 lei kilónként.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliomtejszappant, liliompuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sasho” I., Piața I. C. Brătianu

A bánsági Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye

Írta: KUBÁN ENDRE

— válaszolta Kondoros Ist-

akkor sziveskedjék megírni a kérvényt, mellékelni bizonyítványainak másolatát és átadni nekem.

Kondoros állandóan készenlétben tartagánál állás iránti kérvényeket és másolatokat. Egy ilyen kérvényfelszerelve a szükséges másolatok között yomban át is adott a titkárnak.

A titkár megnézte az iratokat és kijelentette:

— Rendben van. Néhány napon belül megkapja a választ. Vagy, ha személyesen szeretné eljönni, akkor sziveskedjen hátra nap mulva idefáradni.

A titkár viselkedése meglehetősen leleplezte Kondoros bizakodását, de ő így válaszolt:

— Majd személyesen jelentkezem. Köszönöm.

— Most nap mulva aztán újra meg-

— Ahá, — mondta a vöröshajú titkár, — meg látta — a kérvénye ügyében.

— Mindjárt odaadom.

— Asztalán levő iratok között turkált, és végül végre kihalászta Kondoros kérvényét.

— Tessék parancsolni, — mondta a titkár, — amikor az írást. Kondoros fel-

— tette.

Mintha szemüvege mögül kissé gunyosan pillantott volna rá.

Kondoros összehajította a kérvényt és zsebre vágta. Nem akart abba a titkár előtt betekinteni, mert sejtette, hogy mi van számára ráírva.

Csak amikor ismét az utcán volt, vette elő megint a zsebéből az iratokat és egy pillantást vetett azokba.

Jól sejtette.

Kérvényének hátlapján lila tintával ezt olvasta:

— Sajnálatos értesítjük, hogy alkalmaztatás iránti kérelmének nem tehető eleget. Nincsen módunkban, hogy a jelenlegi mostoha gazdasági viszonyok között személyzetünket szaporítsuk.

Most, amikor ott volt nála a Kolontay-hoz címzett levél, világosan emlékezett vissza milderre. Még a lila betűket is látta maga előtt, amelyek reményességét szétoszlatták.

Egy pillanatra sem jutott azonban eszébe, hogy most is hiába jelentkezik Kolontay vállalatánál.

Valami sziklaszilárd bizalom támadt benne, amely nem engedte, hogy egy pillanatra is kételkedjék a sikerben. Biztosra vette, hogy a kilátásba helyezett alkalmazást megkapja.

Rózsaszínűnek tűnt előtte az egész világ.

Amde mégis bizonyos türelmetlenség vett rajta erőt. Alig várta, hogy a nap elmúljon és másnap délelőtt jelentkezzék Kolontay Gotfried vezérigazgató irodájában.

Aznap este Kolontay sötét meggyipiros autója megint megjelent Medvezki Flóra villája előtt.

Kolontay nem esengetett, hanem a felöltője zsebéből elővont kulccsal maga nyitotta ki a rácsos ajtót, amelyet aztán maga mögött ismét bezárt. Ugyancsak saját kulcsával nyitotta ki a villa halljába vezető ajtót is. Ez az ajtó azonban nyitásra érintkezésbe került egy villamos csengő vezetékeivel. A csengő messzehangzóan megszólalt.

A következő pillanatban már ott termett a hallban a szobalány. Átvette Kolontay felöltőjét, kalapját és botját, miközben pukkedlize köszönt:

— Jó estét kívánok, méltóságos uram.

— Jó estét, Etel, — válaszolt a vezérigazgató.

Ezzel máris sietett a villa belső helyiségei felé.

A szemközti ajtóban azonban már ott állott maga Medvezki Flóra. A csengésre maga is figyelmes lett és sietett, hogy fogadjon vendégét.

Nehéz fekete selyemből készült bő pongyola volt rajta. A fekete alapon a legélénkebb színű himzett pávák és délszaki virágok ékeskedtek. A lábán piros szattyánból való ékes papucs volt.

Messziről kezét nyújtotta Kolontay felé.

— Isten hozta, — mondotta kedvesen. Kolontay kezét csókolta.

— Jó estét, kedves Flóra — mondotta.

A hallból beléptek a szalonba és onnan egy másik szobán keresztül egy harmadikba.

Ezt a szobát Medvezki Flóra ismerősei közül eddig csak vajmi kevesen látták. A barátságának, vagy a megtiszteltetésnek nagy fokára volt szükség, hogy Flóra valakit ebbe az intim szobába bevezessen.

Ez a szoba a csodák csodája volt.

Japán szoba volt a neve.

De valóban japáni is volt. A fölkelő nap országának minden szépsége, bája, varázsa ott volt abban a szobában. Falait japán selyemtapéta ékesítette. Butorzata japán volt, alacsony asztalok, még alacsonyabb ülőpuffok, kis, rövid lábú kerevetek, a parkettet hófehér gyékény fedte és a gyékényen távolkeleti szőnyeg fektült. Köröskörül japán tárgyú képek emelték az illúziót: a Fuzsijama tüzhányó, japán falu, japán halászsok, teaház, gésák. Nagy kalitkákban Japánból hozott színes tollu madarak csipogtak, csicseregtek. A vázákban hamisítatlan japán virágok diszelegtek. Valami művészi és titokban tartott eljárással úgy preparálták azokat, hogy évekig frissek, üdék, illatosak maradtak és nem hervadtak el. Mindenfelé japán legyezők, aranypillangós japán dobozok és más egyéb japán apróságok heverték.

(Folyt. köv.)

Vadászharisnva, harisnva, zokni, kezlív
stb. legjobb beszerzési forrása
Novák Gusztáv utóda
Timișoara, IV., Strada I. C. Brătianu 23

Rádió

Péntek, április 26. Bucuresti. 6: Handel Messiasa lemezek, utána az állomás nem működik. Budapest. 7.45: Torna, lemezek. 11: Hírek, után felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Cigánymuzsika. 3.40: Hírek. 5.10: Diákfőléra. 5.45: Hírek. 6: Énekkar. 6.45: Sport. 7: Gyorsíró tanfolyam. 7.30: Fuvola-játék. 8: Elbeszélés. 8.30: Női ének. 9: Százhuszas tempó, vígjáték. 10: Hírek. 12: Angolnyelvű előadás. 12.20: Cigánymuzsika. 1: Hírek. Budapest II. 6.10: Előadás. 6.50: Zongorajáték. 7.50: Jazz zenekar.

8.45: Előadás. 9.20: Zenekari hangverseny. 10.20: Hírek. Bécs. 1: Könnyű lemezek. 3: Traviata, előjáték. 5.15: Gitárdalok lemezek. 6.30: hangverseny. 11.10: Könnyű bécsi zene. 12.35: Jazz. Belgrád. Este 10: Egyházi énekek. Berlin. Este 10: Halhatatlan dalok. 12: Hangverseny, majd szórakoztató zene. Milánó. Este 10.15: Magyar népzene. Este 9.45: Hangverseny. 11: Zenekari verseny. 11.30: Könnyű és tánczene. Prága. Este 8.10: Muzsik szalonnyegy. 9: Filharmonikusok hangversenye. Stuttgart. 10: Tarka est. 11.30: Tánclemezek. Éjfél után 1: Szimfonikus hangverseny. Strassburg. Este 9.30: Cselló és zongorajáték. 11: Kávéházi zene. Varsó. Este 7.30: Filmlen-

zek. 9.15: A filharmonikusok olasz hangversenye. 12: Jazz zene.

Szombat, április 27. Bucuresti. Görög keleti nagyszombat miatt az állomás nem működik. Budapest. 7.45: Torna, lemezek. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Rendőrzene. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.10: Meseóra. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Csevegés hanglemezekkel. 6.50: Operaházi zenekar. 7.45: Mit üzen a rádió. 8.15: Zenei paródiák. 8.40: Chopin, hangjáték egy felvonásban. 9.30: Nagy Izabella és Cselényi József nótáestje. 10.40: Hírek. 11: Jazz zene. 11.50: Zenekari hangverseny. 1: Hírek. Budapest II. 7.15: A vakok énekkara. 8.30: Mezőgazdasági főléra.

9: Hanglemezek. 10: Hírek, majd zongorakisérettel. 11: Cigánymuzsika. Este 8: Hangképek zenével. Éjfél. 1.30: Tánclemezek. Belgrád. Este 10: házi ének. Róma. 6.10: Hangverseny. mezek. 10: Opera. Prága. 4.55: Katedrális. 6: Bach művek zongorán. Stuttgart. Este 8: Tarka lemezek. 9.15: Zene a ról. 11.30: Tánczene. Stockholm. E. Tánczene. Strassburg. Este 9.30: Ad nürnbergi baba, vigopera. Bécs. 4.15: verseny. 5.55: Tarka zenés óra. 8.45: mán: A bajadér, operett. Éjfél után: gora és zenekari lemezek. Varsó. Este 10: Skandináv szerzők műve. Könnyű és tánczene.

Egyes szó ára 3 lejt vastagabb betűvel 5 lejt. Álláskeresők szívesen látnak 2 lejt fizetnek. Jellegű hirdetések címét a kiadóhivatal nem követheti. Ilyen hirdetésekre a jellegűvel ellátott irásbeli ajánlatot kell benyújtani a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legelőcsőbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvesz Csatár Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 4. Fabrica: Károlyi trafik, Piata Traian és Str. Mercu sarok. Principele Carol: Marel trafik, Piata Küttl. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Bejárónő

azonnal felvétetik. IV., Str. I. Bratianu 29. III. em. ajtó 2. (2199)

Könyvkötőleányt,

ki jól dolgozik számológéppel, azonnalra felveszünk. Ungár-nyomda, Piata I. C. Bratianu. (2062)

Borbélysegéd

jó megjelenésű, jó munkás, elsőrendű üzletben felvétetik. Cim a kiadóban. (2458)

Irodakísasszony

aki magyarban, németben perfect és románul is tud, műszaki vállalathoz felvétetik. Irásbeli ajánlatot „Praxis” jellegre a kiadóba kérek. (2462)

Mindenes szakácsnő

ki jól főz, felvétetik. Érdeklődni „Turul” portáznál. (2473)

Állást keres

Jobb nő

vidéki városba gyermek mellé állást keres. A háztartásban is segédkezik. Cimeket „Vidéki város” jellegre kérek. (2466)

Oktatás

Román nyelvtanítást, esetleg óralevezést is vállalok. Érdeklődni lehet a kiadóhivatalban. (2449)



**Kombinézfűzők
Princessfűzők**
Orvosiag rendelt hárkötők, alkalmi fűzők, melltartók

„Sanitaria”
Timisoara,
Bulevardul Berthelot 21
Telefon 23-95

Adás-vétel

Eladó

2 tavaszi férfiöltöny, jó állapotban, (16—20 éves fiatalember és közép nagyságú férfinek) IV., Str. I. Bratianu 29, III. em., 2. ajtó.

Brunolinos szekrény

és két diszálvány eladó. III., Str. Decemvrie 54. (2451)

8 hónapos

ir és Gordon setterek eladók. Érdeklődni lehet d. u. 2—4-ig Kugler, II., Str. Virtutii 2. (2446)

Husvétra okkázio

árban árusítom brilliáns és egyéb ékszereket, ezüstököt, kristályt, műtárgyakat, festményeket és perzsa szőnyegeket minden nagyságban. Sternberg, Mercy-utca. (255)

Emeletes bérház

üzlethelyiségekkel és 6 lakással a fabricapiac mellett, sürgősen eladó. A befektető tőke 15 százalékot jövedelmez. Károlyi, IV., Str. I. Ghica No. 2. („Elite”-kávéház mögött.) (2470)

Butor

Komplett, sima, egész új és modern hálószoba, világos almaszín 5800 leiert eladó. Str. Romulus 9, a Doja-park mellett, a második udvarban. (2471)

Olcson eladó

nagyon jó állapotban lévő Hammer-gyártmányú rakett és egy pár 39-es majdnem új női tenniszcipő. Cim a kiadóban. (2461)

Bakás

Elegáns nagyszoba

az első kerületben butorozva, kiadó. Str. Paul Chinezul 6, I. em. (2450)

Kiadó

május 1-re egy gyönyörű utcai szoba, külön előszobával és mosdószobával, fürdőszobával, butorozva vagy butor nélkül az I. kerületben, Str. General Grigorescu 1, földszint jobbra. Felvilágosítást ad a házmester. (2439)

Abszolút modern

2 szobás utcai lakás azonnal, vagy augusztus 1-re kiadó. III., Str. Mihai Viteazul 2. (2460)

Egy szobás

modern lakás Str. Odobescu 16 és egy butorozott szoba különbejárattal, május 1-re kiadó. Bővebbet Machat cukrászdában. I., Str. Eminescu 5. I. em. (2464)

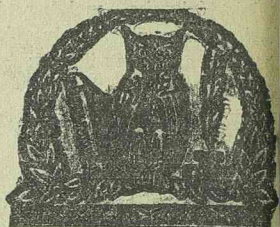
Különféle

Üzlethelyiség

irodának is alkalmas, Doja és Laurian Treboranu-utca sarok, május 1-re Bővebbet a háztulajdonosnál.

Nagyobb gyári üzemre

alkalmas gyár, raktár- és irodahelyiség. adó. III., Str. Treb. Laurian 17.



Fordító-irodán

I., Piata Bratianu 3. sz. alatt, (Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig, olcsón vállalom kérvények, keresési levelek, szerződések, bizonyítványok, kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvre.

N. MAGDU

román nyelv és gyorsírás-tanár. J. Bratianu és Timisoara város volt első fordítója.

Fortuna istenasszony kegye mosolyog Önre!

Próbálja megnyerni a főnyereményt

250.000 lei értékben

esetleg a többi nyereményeket: 50.000, 25.000 vagy 10.000 lei és még több nagy összeget, mely mind a

Kisebbségi Újságírószervezet

kézpénzsorsolásán

kerül a szerencsekerékből majd kiosztásra a nyerők között

Egy sorsjegy ára csupán 50 lei

Kapható mindenhol: dohánytőzsdékben és újságkioszkokban is.

Főelárusítók: Az Állami Sorsjáték elárusító helyei: A Bánságban Temesvári Bank és Kereskedelmi R.-T. Leszámítoló Bank R.-T. II. ököja I. kerület Központi Bank és Váltóüzlet R.-T.

Huzás 1935 május 12.

nyomatott a „Temesvarer Zeitung” korforgogepen



HIRDETSZEN
A
DÉLI HIRLAPBAN
TELEFON
2-52